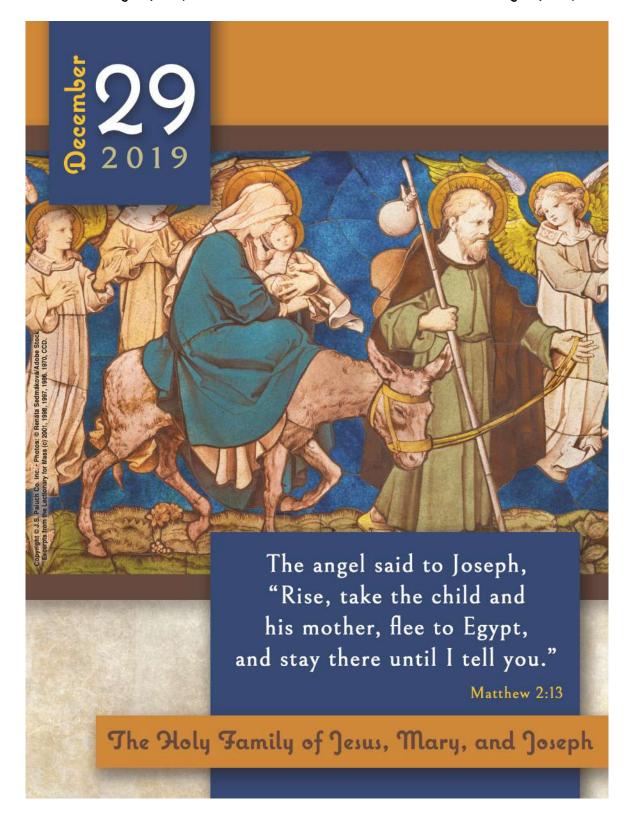
Guardian Angels Catholic Church and School

St. Nicholas Catholic Church

215 Second Street West • Chaska, MN • 55318 www.GAChaska.org • (952) 227-4000

412 Fourth Street West • Carver, MN • 55315 www.StNicholasCarver.org • (952) 448-2345



Guardian Angels Mass Times

Weekdays:

Tuesday: 5:30 p.m. Wednesday: 8:00 a.m.

No School Mass this week

Thursday: 8:00 a.m.

Friday: 9:30 a.m. (at Auburn Manor)

Weekends:

Saturday: 5:30 p.m.

Sunday: 8:00 a.m., 10:30 a.m.

Noon (Spanish)

Reconciliation:

Saturday: 6:30-6:50 p.m.

Eucharistic Adoration:

Thursday: 8:30-9:30 a.m.

Guardian Angels Parish & School Staff Church Phone (952) 227-4000 School Phone (952) 227-4010

Fr. Bill Deziel. Pastor frdeziel@gachaska.org Deacon John Cleveland jcleveland@gachaska.org Lynn Arnal, Business Administrator larnal@gachaska.org Jean VanHecke, Pastoral Associate jvanhecke@gachaska.org Sue Lovegreen, School Principal slovegreen@gachaska.org Roxie Diaz, School Secretary rdiaz@gachaska.org bulletin@GAchaska.org Bulletin **Pulpit Announcements** news@GAchaska.org Prayer Line prayerchain@GAchaska.org

GA Lay Leadership Positions

Pending, Trustee Pending, Trustee

Leo Forner, Facilities Council Chair 952-448-3312 Mary Van Sloun, Cemetery Board Chair 952-448-4815

St. Nicholas Mass Times

Weekdays:

Friday: 6:00 p.m.

Weekends:
Saturday: 4:00 p.m.
Sunday: 9:15 a.m.

Reconciliation:

Saturday: 3:30-3:50 p.m.

Eucharistic Adoration:

Friday: 6:30-7:15 p.m.

St. Nicholas Staff

Fr. Bill Deziel, Pastor 952-448-2345 Lynn Arnal, Business Administrator 952-448-2345 Jean VanHecke, Pastoral Associate 952-448-2345

Bulletin bulletin@GAchaska.org
Pulpit Announcements news@GAchaska.org

St. Nicholas Lay Leadership Positions

John Turek, Trustee 952-448-2345
Dan Svoboda, Trustee 952-448-2345
John Turek, Finance/ Property Chair 952-448-2345
JoAnn Hasse, Cemetery 612-708-4118
Darlene Mahowald, Prayer Chain/ Funeral 952-448-4464

Mass Intentions: Mass intentions may be for the living and/or the departed, with a † designating in the bulletin a deceased person. There is a \$10 suggested donation per Mass intention. Permission from the sick person or his/her family must be granted before a name's inclusion in these prayers. To schedule a Mass intention, call Jean in the Parish Office

Baptism: Sacramental preparation is required for all parents. Godparents and Grandparents are also encouraged to attend. Baptismal prep sessions are given every other month and Baptism Masses are held once a month. Call Jean in the Parish Office to schedule a child for Baptism and the parents for baptismal prep.

Penance: Saturdays at Guardian Angels or by appointment.

Matrimony: Pre-registration required at least one year in advance; marriage preparation course is required. Initial contact: 952-227-4000, or e-mail: info@GAchaska.org.

Anointing: If you wish to receive an anointing please call the Parish Office: (952) 227-4000.

Communion for the Homebound: When we come together to pray at our Eucharistic liturgy, we do not forget the members of our community who are unable to be with us because of ill health. We remember them in our prayers, and we wish to include them in our Holy Communion. Members of our community bring the Blessed Sacrament to them to comfort them and to unite us in the Eucharist. We are not always aware of those who have this need. Please call the Parish Office to let us know if you or a member of your family would like to have Holy Communion brought to them. That way we can schedule a time for our ministers to visit and bring the Sacrament.

Hospital, Nursing Home, Homebound Visits: Churches are no longer notified by hospitals or nursing homes when a parishioner is admitted unless the family has requested it. If you or a family member are homebound, hospitalized or in a nursing home and would like a visit from a member of the ministry staff, please call Jean in the Parish Office.

TODAY'S READINGS

First Reading — Those who honor and comfort their parents shall never be forgotten (Sirach 3:2-6, 12-14).

Psalm — Blessed are those who fear the Lord and walk in his ways (Psalm 128).

Second Reading — You are called into one body. Bear with one another; forgive one another; let Christ's peace control you (Colossians 3:12-21 [12-17]).

Gospel — Joseph rose, took the child and his mother, and fled to Egypt (Matthew 2:13-15, 19-23).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Jn 2:12-17; Ps 96:7-10; Lk 2:36-40 Tuesday: 1 Jn 2:18-21; Ps 96:1-2, 11-13; Jn 1:1-18 Wednesday: Nm 6:22-27; Ps 67:2-3, 5, 6, 8; Gal 4:4-7;

Lk 2:16-21

Thursday: 1 Jn 2:22-28; Ps 98:1-4; Jn 1:19-28 Friday: 1 Jn 2:29 — 3:6; Ps 98:1, 3cd-6;

Jn 1:29-34

Saturday: 1 Jn 3:7-10; Ps 98:1, 7-9; Jn 1:35-42 Sunday: Is 60:1-6; Ps 72:1-2, 7-8, 10-13;

Eph 3:2-3a, 5-6; Mt 2:1-12

Chastity at the Heart of the Holy Family

When St. Joseph learned that his betrothed wife to be was with child, one can only imagine how confused, hurt, and saddened he must have been to learn of this troubling reality. Fearing



the worst, he decided to call off the marriage, but he sought to do so quietly and without any malice towards her. With his limited awareness of the full circumstances, he knew that he could not, in good conscience, go through with finalizing the marriage. Yet, out of love for her, he still wanted to see her protected from harm. He did not want her to be shamed or treated badly by others in any way. By "law", he certainly had the "right" to do that and more, but he chose the law of love, and was concerned for her.

The Angel then spoke to him in a dream announcing to him that it was by the Holy Spirit that Mary had conceived and that he should have no hesitation about taking her as his wife. We can easily imagine Mary telling him after the dream, perhaps even with a smile, "I told you so!"

Joseph then did a one-eighty and was obedient to what the Angel had told him. Now he would protect Mary, and the child Jesus for the rest of his life. He would remain chaste with her, honoring her perpetual virginity. He would generously and sacrificially give himself to Mary in every way, except intimately. The concern of a violation of chastity motivated St. Joseph to want to avoid marrying her, and then later, his perfect honoring of her virginity was at the heart of their married life. Chastity is at the heart of the Holy Family, and must also be at the heart of all families in Christ, and all single persons in Christ. In the case of the Holy Family it was complete abstinence. But in our marriage and family life, and single life, it is lived with abstinence outside of marriage, and fidelity within marriage. The many temptations today of pornography, contraception, a hook up mentality, same sex coupling, and engaging in sex in nonprocreative ways, all go counter to the chastity modeled by the Holy Family, and taught by Christ. May the example and prayers of the Holy Family lead us all to ever greater fidelity to the perfect chastity that we are called to, each in our vocations to

Happy Feast of the Holy Family Fr. Deziel

New Year's Eve Mass 4 p.m. Guardian Angels

New Year's Day Masses 8 a.m. St. Nicholas 10 a.m. Guardian Angels

Guardian Angels Parish Calendar

Monday, Dec. 30

Parish Office Hours: 8:30 a.m. - 12:30 p.m.

Tuesday, Dec. 31

Parish Office Hours: 8:30 a.m. - Noon

4 p.m. Holy Mary, Mother of God Vigil Mass † Deceased relatives of the Arneson & Reynolds family

Wednesday, Jan 1 - Holy Mary Mother of God

Parish Office Closed

10 a.m. Mass † Roger Peterson

Thursday, Jan 2

Parish Office Closed

8 a.m. Mass

8:30 a.m. Adoration, Church

7:15 p.m. Hispanic Prayer Group, Church

Friday, Jan 3

Parish Office Hours: 8:30 a.m. - 12:30 p.m.

9:30 a.m. Mass (at Auburn Manor)

Saturday, Jan 4

8 a.m. D of I Rosary, Church

5:30 p.m. Mass

6:30 p.m. - 6:50 p.m. Confessions, Church

Sunday, Jan 5

8 a.m. Mass † Arlene & Tom Jensen

10:30 a.m. Mass

12 p.m. Mass in Spanish

4 p.m. Lectio: Mary Study-The Bible and the Mother of God, SFH

St. Nicholas Parish Calendar

Monday, Dec. 30

Tuesday, Dec. 31

Parish Office Closed

Wednesday, Jan 1 - Holy Mary Mother of God

8 a.m. Mass

Thursday, Jan 2

Parish Office Hours: 12:30 p.m. - 4 p.m.

6 p.m. - 9 p.m. Prayer Group, Church

Friday, Jan 3

6 p.m. Mass

Saturday, Jan 4

4 p.m. Mass † Clarence & Caroline Lenzmeier

Sunday, Jan 5

9:15 a.m. Mass

The Daughters of Isabella will be praying the rosary in Church at 8 a.m. on Saturday, Jan. 4. All are welcome. We will pray the rosary at this time on the first Saturday of each month.

GA Pave the Way Debt Update (Dec. 15)

Owed to Catholic Finance Corp \$393,651.76

Owed to Archdiocese \$0.00

Total Debt \$393,651.76

Decrease from Dec. 1 \$18,111.46

St Nicholas Prayer Garden Raffle!

Friends of St. Nicholas will draw some lucky raffle winners on Tuesday, December 31 at 5:30 p.m. in the Welcome Center. The cost of the tickets are \$10 each. Top prizes include \$500, \$250, and an image of the prayer garden printed on glass. Prayer Garden Board Members will be available after Mass this weekend. Please purchase a ticket or two to show your support for the Prayer Garden. If you prefer to make a tax deductible contribution, envelopes are available in the box outside the Welcome Center. If you have questions or need more information you may call 952-913-4964, email FOSNinfo@gmail.com or visit Friends of St. Nicholas online at stnicholasprayergarden.org.

Please follow us on Instagram @guardianangelsschoolchaska @stnicholascarver





Please follow us on Facebook:
@guardianangelscatholicschoolchask
a @stnicholascarver



GOSPEL CORNER

DECEMBER 29, 2019 MATTHEW 2:13-15, 19-23

GOSPEL REFLECTION:

Our faith is a journey. The Gospels for the feasts of the Holy Family and Epiphany picture people on the move. The Magi travel to worship Jesus and then travel home by another route to

protect themselves from King Herod. Joseph, Mary, and Jesus travel to Egypt to escape King Herod and then come home to Galilee in Israel after he dies. Like the Magi and the Holy Family, we are searchers, explorers, and travelers. We search for God in our lives and follow the directions that God shows us. We continue to look for signs and stars that will lead us toward the right direction. We open our hearts to welcome those who have become refugees on their journeys.

OUR PRAYER:

We praise you, Jesus, for making us members of the same body and sharers of the promise. Give us courage to act as brothers and sisters to each other, and not as strangers. Amen.

Visit www.usccb.org/bible/readings to read this Sunday's Scripture.

iturgical Minister Schedule - Jan. 4/5

If you are interested	Saturday	Saturday	Sunday	Sunday	Sunday
in being a Liturgical Minister for either	Jan. 4	Jan. 4	Jan. 5	Jan. 5	Jan. 5
parish, please call	4:00 p.m SN	5:30 p.m	8:00 a.m GA	9:15 a.m SN	10:30 a.m GA
Jean at (952) 227-4000		GA			
Eucharistic Ministers	James Hammers	Stephen Brown	Greg Boe	Deb Ries	Tom Altman
	Cassie Merhar	Richard Dolski	•	John Turek	Laurie Forner
			Cathy Cress	John Turek	
	Volunteer Needed	Georgiann Keyport	Jason Godin		Dennis Hively
		Jackie Weber	Susan Keough		Louis Vannett
		Volunteer Needed	Bill Van Hecke		Sophia Vannett
Sacristan	Chuck Mahowald	Richard Dolski	Bill Van Hecke		Tom Altman
1 1	0 " 0	11 0 11	0 11	Oleve Belde	01
Lector	Cathy Pass	Heather Johnson	Sue Johnson	Steve Roble	Steven Rasmussen
Server-Candle	Chuck Mahowald	Emma Stacken	Bobby Godin	Sarah Roble	Morgan Schreier
Server-Candle	Volunteer Needed	Desray Zamora	Abby Godin	Ella Ries	Isaac Schreier
Server-Cross/Incense		Sydney Osterdyk	Kalie Dahl		Maddie Oberpriller
Server-Cross/Incense		Molly Weber	Volunteer Needed		Vounteer Needed
Ushers/Greeters:	Sara Meyer	Guy Drees	Paul Breeggemann	Skip Low	Darragh Murphy
	Volunteer Needed	Carol Gestach	Tom Dahl	Jim Poppler	Sayomi Murphy
		Gary Klingelhutz	Greg Thomes		Brandon VanHouten
		Jack Metzger	Volunteer Needed		Rachel VanHouten
Homebound			Bill Van Hecke & Al Cisewski		
Donut Hosts			Help Needed		Help Needed



The Franciscan Coin Chapel

Be sure to check out the little chapel near the inside manger scene at Guardian Angels. It has been there every year since the 1930's when a Franciscan made it. Children would line up after Mass to put their saved up coins in the slot and to hear the bell ring with every coin.



Merry Christmas from Guardian Angels Catholic School!

We pray you had a blessed Christmas full of God's love and peace. The teachers and staff members of Guardian Angels consider each and every one of our students to be a special gift to us from God. Each one was chosen to be here for a reason. It is our job to help in partnership with their family to nurture and guide them to find their special gifts God has bestowed on them. Before Christmas break our faith community came together to sing and praise God at our Christmas concert. We share a few of those moments with you below.

Guardian Angels Parish & School Survey

We are in the process of re-aligning our Development/Advancement efforts for Guardian Angels Parish & School. Thank you to those who have already submitted their survey. We will use the information we gather will help us grow and strengthen our parish & school. Paper copies of the survey are available at the Parish & School offices as well as at the back of the church. Here are the links to the online survey in English: https://www.surveymonkey.com/r/6STCBMN and in Spanish: https://www.surveymonkey.com/r/6WKDDZM. Paper copies can be placed in the collection basket, or the parish office. We prayerfully ask that you complete this survey.









FORMACIÓN EN LA FE



ACERCA DEL EVANGELIO

29 DE DICIEMBRE DE 2019 MAT-THEW 2:13-15, 19-23

REFLEXIÓN DEL EVANGELIO:

Nuestra fe es un viaje. Los Evangelios para las fiestas de la Sagrada Familia y la Epifanía retrata en movimiento. Los Reyes Magos viajan para alabar a Jesús y después regresar a casa por otra ruta para protegerse del Rey Herodes. José, María y Jesús viajan a Egipto para escapar del Rey Herodes y después regresan a su hogar en Galilea en Israel cuando este muere.

Como los reyes magos y la Sagrada Familia, somos buscadores, exploradores y viajeros. Buscamos a Dios en nuestras vidas y seguimos el rumbo que Dios nos enseña. Seguimos en busca de señales y estrellas que nos guíen hacía la dirección correcta. Abrimos nuestros corazones para darle la bienvenida a aquellos que se vuelven refugiados en sus viajes.

NUESTRO REZO:

Te alabamos Señor porque nos haces partícipes del cuerpo y la promesa de Dios. Danos el coraje para actuar como hermanos y hermanas entre nosotros, y no como extraños. Amèn.

Visita www.usccb.org/bible/lecturas para leer las lecturas de este domingo.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Los que honran a sus padres recibirán bendiciones y pagarán sus pecados (Eclesiástico 3:2-6, 12-14).

Salmo — Dichoso el que teme al Señor, y sigue sus caminos (Salmo 128 [127]).

Segunda lectura — Vivan una vida de amor sincero, sean agradecidos, hagan todo en el nombre del Señor Jesús; vivan en armonía (Colosenses 3:12-21).

Evangelio — José tomó a María y al niño de noche y se fueron a Egipto para escapar la persecución de Herodes (Mateo 2:13-15, 19-23).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 1 Jn 2:12-17; Sal 96 (95):7-10; Lc 2:36-40 Martes: 1 Jn 2:18-21; Sal 96 (95):1-2, 11-13; Jn 1:1-18

Miércoles: Nm 6:22-27; Sal 67 (66):2-3, 5, 6, 8; Gal 4:4-7; Lc 2:16-21

Jueves: 1 Jn 2:22-28; Sal 98 (97):1-4; Jn 1:19-28 Viernes: 1 Jn 2:29 — 3:6; Sal 98 (97):1, 3cd-6; Jn 1:29-34

Sábado: 1 Jn 3:7-10; Sal 98 (97):1, 7-9; Jn 1:35

-42

Domingo: Is 60:1-6; Sal 72 (71):1-2, 7-8, 10-13; Ef 3:2-3a, 5-6; Mt 2:1-12

Winslow Monument Service Teresa Winslow Owner, Design Specialist WMS 952.368.7575

www.wmsmonument.com



MELCHERT • HUBERT • SJODIN

We Practice Where You Live 3 Locations: Waconia / Chaska / Hutchinson 952.442.7700 • www.mhslaw.com

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America Take your FAITH ON A JOURNEY. Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com www.CatholicCruisesandTours.com

CHASKA AUTO REPAIR

We Know Your Car Foreign & Domestic Complete Auto Repair Behind Dunn Bros on 2nd Street



Helping you make financial progress.



Mark Sanda, CFP® Financial Representative • Principal Securities Registered Representative (952) 277-4283 | sanda.mark@principal.com

@ 2017 Principal Financial Services, Inc. Principal, Principal and symbol design are registered trademarks and service marks of Principal Financial Services, Inc. zorr Principal Pilancial Services, inc. Principal, Pilincipal and symbol design are registered and adendars and service linars of Pilincipal Pilancial Genomes, inc. member of the Principal Financial Group®. Insurance products issued by Principal National Life Insurance Co. (except in NY), Principal Life Insurance Co. curlities and advisory products offered through Principal Securities. and Principal Securities. are members of the Principal Financial Group®, Des Moines, IA 50392. t180712086w



• Traditional Earth Burial 200 West 3rd Street Chaska, MN

952-448-2137

www.bertasfh.com

Cremation Services

Prearrangements

Pre-Funding нди



In Stock & Ready to Order Today. **CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95**



800-566-6150 · www.wlpmusic.com



Principal

Quality Care. Close to home. stfrancis-shakopee.com 952.428.2000





MICHAEL KING ORTHODONTICS

Dr. Michael King **Board Certified Orthodontic Specialist**

INVISALIGN AND BRACES FOR CHILDREN AND ADULTS 2687 West 78th Street, Chanhassen, MN 55317 952-470-2627 • smile@michaelkingortho.com

WWW.MICHAELKINGORTHO.COM



Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!





Download Our Free App or Visit MY.ONEPARISH.COM



Quality appliances and service you can

Whirlpool



Our family serving our community since 1977

(952) 445-2916 MyApplianceSource.com





ritavannettphotography.com 952-237-7692 rita@vannettstudios.com



952-448-4841 Chaska





Serving Seniors in the Spirit of Christ's Love

952-227-0494

SKILLED NURSING CARE MEMORY CARE ASSISTED LIVING INDEPENDENT LIVING REHABILITATION SERVICES



Financial Advisor-Kelly Kafka Schrempp, CFP® 808 Yellow Brick Road, Chaska, MN 55318

Bus. (952) 361-9617

Email: kelly.schrempp@edwardjones.com www.edwardjones.com/kelly-schrempp

Annuities • Education Savings • Equity Investments • Estate & Trust Services • Insurance Fixed-Income Investments • Mutual Funds • Portfolio & Retirement Plan Reviews Business and Individual Retirement Plans • Financial Analysis • Strategic Planning and More..

Providing Comprehensive Dental Care



MARK M. STAPLETON, DO 952.448.2868 932.448.2868 www.Whiteoakdental 1580 White Oak Drive | Suite 275 | Chaska, MN 553

catholicmatch* Minnesota



CatholicMatch.com/myMN





RelevantRadio.com/WISH



¡¡¡¡Gracias!!!!

El Consejo Hispano de Ángeles Guardianes extiende su mas sincero agradecimiento a todas las personas que participaron en la organización, preparación, donación de alimentos, fondos, tiempo y esfuerzo de la celebración del aniversario de La Virgen de Guadalupe. Agradecimiento especial a Maria Salas por presentar la danza típica hacia nuestra Madre Santa la Virgen de Guadalupe y a la escuela Ángeles Guardianes por permitirnos usar las instalaciones y donar las Noche Buenas para los centros de mesa. Si usted tiene inquietud de servir en la planificación de esta celebración para el año 2020, favor de contactar a cualquier de los ayudantes después de misa.

Sacramento de Reconciliación

El Padre Mario estará ofreciendo confesiones todos los domingos antes de misa en el confesionario. Favor de acercarse en silencio al confesionario al lado derecho de la entrada de la iglesia, aun si el servicio en ingles no haya concluido.

Aviso Importante:

Se les comunica que las intenciones de Misa de difuntos, aniversarios, cumpleaños u otras festividades ya no serán presentadas durante la misa de los domingos. Estas intenciones serán celebradas durante las misas que se llevan a cabo de lunes a sábado. Favor de comunicar sus intenciones con la oficina Parroquial.

Formación de Fe Clase de Primera Comunión

Escuchamos la historia de Las Apariciones de La Virgen de Guadalupe a San Juan Diego al final de clase el domingo pasado. Estamos aprendiendo como hacer un examen de conciencia y lo que es la penitencia. También, hemos aprendido porque es importante hacer reverencia cuando estamos frente al altar.

GRUPO DE ORACION

"Llámame, y te responderé; te mostraré cosas grandes y ocultas que tu no conoces". Jeremías 33,3

Ven con tu familia a vivir la experiencia del grupo de oración donde; oraremos, cantaremos y alabaremos a Dios juntos como comunidad de hermanos; presentarles al Señor nuestra petición. Ofreciéndole a Dios nuestro tiempo, fortaleceremos nuestras familias. Te esperamos todos los jueves, a las 7:00pm en Ángeles Guardianes.

Coro Parroquial

Quieres poner al servicio del Señor los talentos como cantante o musico que El te ha regalado, te invitamos a los ensayos de nuestro coro parroquial. ¡¡Estamos preparándonos para la celebración de Noche Buena!!

Todos los miércoles:

Coro Adultos: 5:30 Parroquia Ángeles Guardianes
Coro Niños: 6:30 Parroquia Ángeles Guardianes

Contacto: Lino Bonilla 939-630-4601

La Celebracion del Aniversario de La Virgen de Guadalupe

